

简体中文
组装指南

Front Rack & Adventure Plate



1. 介绍

本文档包含重要信息。请仔细阅读并将其存放在适合的地方。

本组装指南将指导您完成2022/2023年Turbo Vado、Turbo Como、Turbo Tero X 和Turbo Tero EQ 自行车的前货架和探险托板的安装。本指南以英文起草（原始说明），依适用情况翻译成其他语言（原始说明的翻译）。如果本指南的说明与组件制造商提供的信息有差异，请咨询您的Specialized授权零售商。

- EN: This document is available for download in additional languages at www.specialized.com.
- CNS: 本文档的其他语言版本可从 www.specialized.com 下载。
- CNT: 本文件有其他語言版本，請至 www.specialized.com 下載。
- CZ: Tento dokument je k dispozici ke stažení v dalších jazycích na adrese www.specialized.com.
- DA: Dette dokument kan downloades på flere sprog, på www.specialized.com.
- DE: Dieses Dokument steht in weiteren Sprachen zum Download unter www.specialized.com zur Verfügung.
- ES: Este documento está disponible para su descarga en otros idiomas en www.specialized.com.
- FL: Tämä asiakirja on ladattavissa muunkielisellä osoitteella www.specialized.com.
- FR: Ce document peut être téléchargé dans d'autres langues sur le site www.specialized.com.
- HR: Ovaj dokument na dodatnim jezicima može preuzeti na stranici www.specialized.com.
- IT: Questo documento può essere scaricato in altre lingue all'indirizzo www.specialized.com.
- JP: 本文書の他の言語によるバージョンは、www.specialized.com からダウンロードできます。
- KR: 이 문서를 기타 언어로 다운로드: www.specialized.com.
- NL: Dit document kan worden gedownload in andere talen via www.specialized.com.
- NO: Dette dokumentet er tilgjengelig for nedlasting på flere språk på www.specialized.com.
- PO: Niniejszy dokument mo na pobra w innych wersjach językowych ze strony www.specialized.com.
- PT: Este documento está disponível para download em outros idiomas em www.specialized.com.
- RU: Настоящий документ доступен для загрузки на других языках по адресу www.specialized.com.
- SK: Tento dokument je k dispozícii na stiahnutie v ďalších jazykoch na lokalite www.specialized.com.
- SL: Ta dokument je na voljo za prenos v dodatnih jeziki na spletni strani www.specialized.com.
- SV: Detta dokument kan laddas ned i andra språkversioner från www.specialized.com.

SPECIALIZED BICYCLE COMPONENTS

15130 Concord Circle, Morgan Hill, CA 95037 (408) 779-6229

0000194324_AG_R1, 11/22

我们可能会不定期发布本文档的更新和附录。请定期查看 www.specialized.com 或联系 Rider Care 以确保 你有最新版本。

2. 符号

阅读本装配指南时，请注意下面解释的各种重要符号和警告：



警告！此符号和文字的组合表示潜在的紧急情况，如果不避免，可能会导致严重伤害或死亡。许多警告说“你可能会失去控制并跌倒”。由于任何坠落都可能导致严重伤害甚至死亡，因此我们并不总是重复可能造成伤害或死亡的警告。



注意：安全警告符号和“注意”一词的组合表示潜在的紧急情况，如果不避免，可能会导致轻度或中度伤害，或者是对不安全做法的警告。

不带安全警告符号的“注意”一词表示如果不避免，可能会导致自行车严重损坏或保修失效的情况。



此符号提醒读者注意特别重要的信息。



该符号表示应如图所示涂抹优质润滑油。



该符号表示应如图所示涂抹优质碳纤维装配膏。



技术提示是有关安装和使用的有用提示和技巧。

3. 关于组装的一般注意事项

本指南并非全面的组装、使用、服务、维修或维护指南。有关所有服务、维修或保养，请咨询Specialized授权零售商。



前货架和探险托板在发货时将部分组装，托板已组装在前货架上。你不必如本手册所示将托板从前货架上拆卸下来。



警告！由于前货架和探险托板的高度复杂性，正确的组装需要高度的机械专业知识、技能、培训和专用工具。因此，必须由Specialized授权零售商进行组装。



警告！前货架和探险托板的最大承载量为10公斤/13磅。当在货架上使用附件时，附件的重量限制可能更低。始终遵守货架或附件比较低的重量限制。

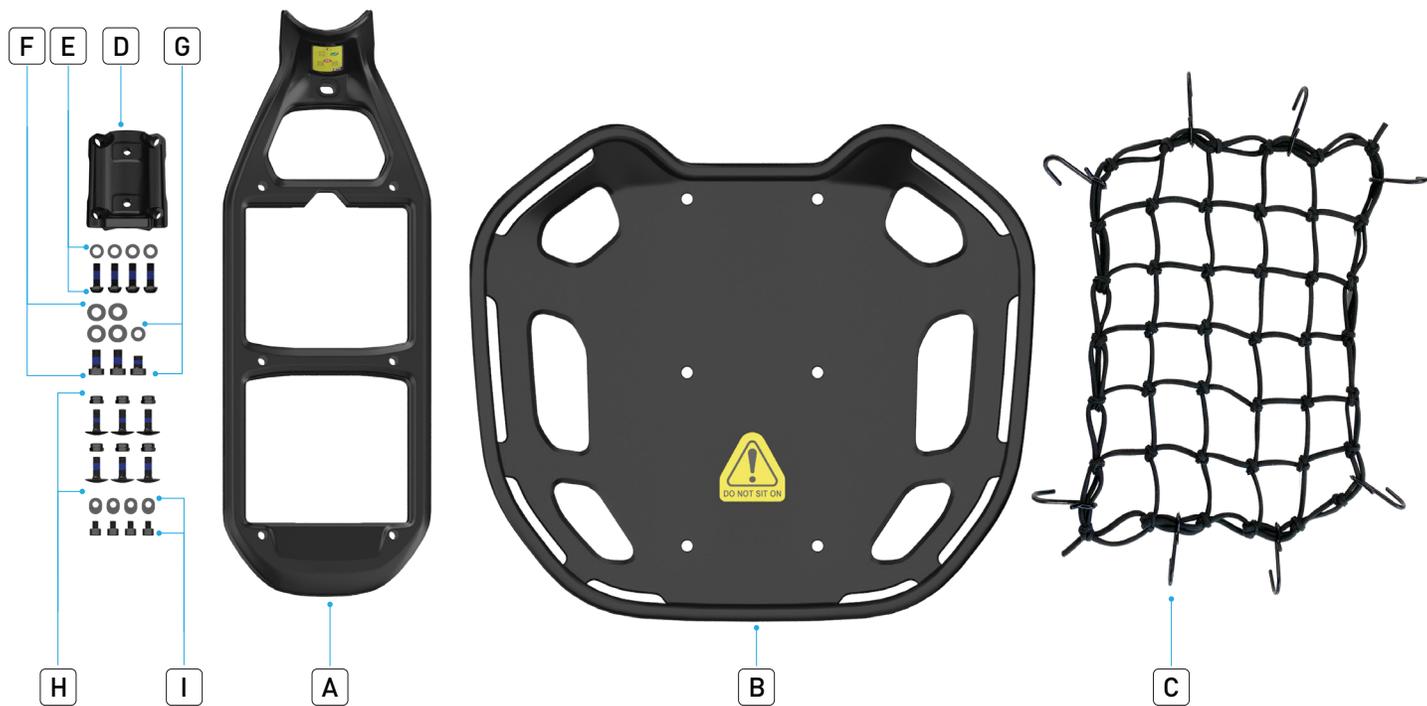


警告！请务必使用提供的货物固定网将物品固定在托板上。在安装后和骑行前，通过轻轻拉扯货物固定网和货物，确保固定网和货物都固定在你的货架上。



警告！货架和车篮，特别是在装载时，将会改变重心、重量和平衡，影响自行车的操作。在第一次骑行之前，你应该在一个可控的环境中练习骑行。

3.1.组件



	组件	数量	工具	扭矩	
				Nm	in-lbf
A	前货架	1	N/A	N/A	N/A
B	探险托板	1	N/A	N/A	N/A
C	探险托板货网	1	N/A	N/A	N/A
D	头管面板	1	N/A	N/A	N/A
E	头管面板螺栓和垫圈	4	4mm六角	4.5	40
F	前货螺栓和定位垫圈	2	4mm六角	9	80
G	前货架下螺栓和垫圈	1	4mm六角	9	80
H	探险托板螺栓和尼龙锁紧螺母	6	3mm六角	4.5	40
I	导线座螺栓和垫圈	4	3mm六角	N/A	N/A

3.2.安装前的要求

前灯电缆

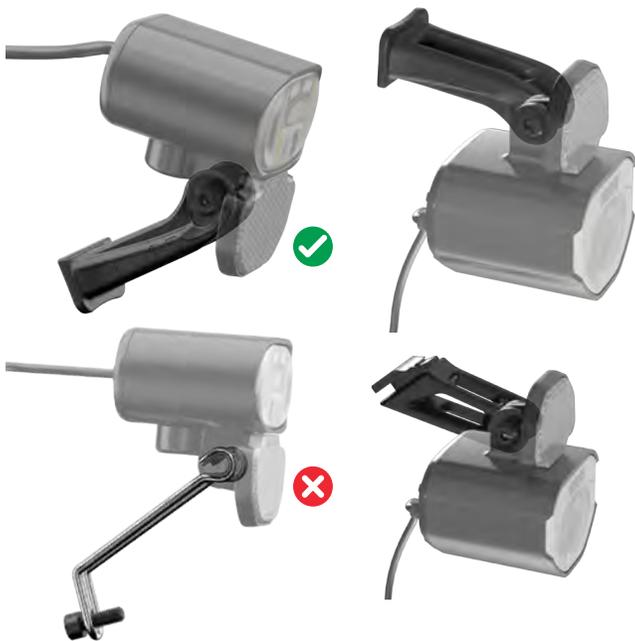
前灯电缆需要从驱动侧ICR端口延伸出至少550mm,以便将前灯安装在货架前端。在安装前,请按照步骤拆卸前灯并延伸电缆。如果您没有足够的电缆,请停止安装,在最近的Specialized授权零售商处安装前货架。



某些2022/2023年的Turbo Vado、Turbo Como、Turbo Tero X和Turbo Tero EQ型号没有足够长的前灯电缆来安装这个支架。需要由Specialized的授权零售商安装这个组件。

前灯座

特定的Turbo Vado、Turbo Como, Turbo Tero X 和Turbo Tero EQ 车型都有一个连接在前叉桥上的线架。线架与前货架不相容,前货架只能与 **Lezyne电动车Suntour Mobie前叉冠架(SKU 06223-2001)** 相容,可从 www.specialized.com获得。



3.3. 组装所需的工具和组件

- 稳固的维修台
- 2.5 mm六角扳手
- 3mm六角扳手
- 4mm六角扳手
- 扭矩扳手覆盖4-10 Nm / 35 in-lbf至80 in-lbf
- 自行车上需要有前灯支架:

- **Lezyne Ebike Suntour Mobie Fork Crown Mount. (SKU: 06223-2001)**

要访问前货架与探险托板组装过程相关的视频内容,请单击手册中视频图标旁边的链接直接转到组装视频。您也可以手动输入网址。

<https://vimeo.com/770994746/ac2be50284>

4. 组装说明

遵循本手册中概述的组装顺序对于组装前货架和探险托板至关重要。改变装配顺序将导致更长的组装过程。

i 前货架和托板在发货时已部分组装好,托板已组装在前货架上。如本组装指南所示,你不必将托板从前货架上拆下来。

准备

- 使用MasterMind TCD关闭自行车的电源,并取出电池。
- 将自行车夹在稳固的自行车维修架上。

配备 Lezyne 前灯支架的自行车



[▶ 组装 视频链接](#)

- 将前灯 (B) 向上旋转,以接触安装螺栓 (A)。
- 使用 4mm 六角扳手卸下安装螺栓。

- 轻轻地将前灯从 ICR 端口拉出,以释放储存在车架中的额外电缆。
- 要成功地将前灯重新安装到货架前部,您至少需要 550 mm/21 in 的电缆。

i 某些2022/2023年的Turbo Vado、Turbo Como、Turbo Tero X 和 Turbo Tero EQ型号没有足够长的前灯电缆来安装这个支架。需要由Specialized的授权零售商安装这个组件。

配备线灯座的自行车



- 使用 4mm 六角扳手拆下安装螺栓 (A) 和下部的车灯安装螺栓 (B)。请存放好支架以备将来需要。
- 使用 Lezyne E-bike Suntour Mobie前叉支架(SKU 06223-2001)所提供

的垫片 [C],将螺栓和垫圈替换到前叉桥的背面。

- 轻轻地将前灯从 ICR 端口拉出,以释放储存在车架中的额外电缆。
- 要成功地将前灯重新安装到货架前部,您至少需要 550 mm/21 in 的电缆。



某些2022/2023年的Turbo Vado、Turbo Como、Turbo Tero X 和 Turbo Tero EQ型号没有足够长的前灯电缆来安装这个支架。需要由Specialized的授权零售商安装这个组件。



一旦前灯线座从前叉叉架后方取下,在更换前叉叉架前,请将 Lezyne E-bike Suntour Mobie前叉叉架(SKU 06223-2001) 套件中的垫片插入叉架和螺栓之间,以防止叉架触底反弹。

拆除前板



- 使用2.5mm内六角扳手卸下前板 (B) 上的螺栓 (A),将前板从车架的头管上卸下。
- 如果需要,清洁头管安装点上的任何碎屑或润滑剂。

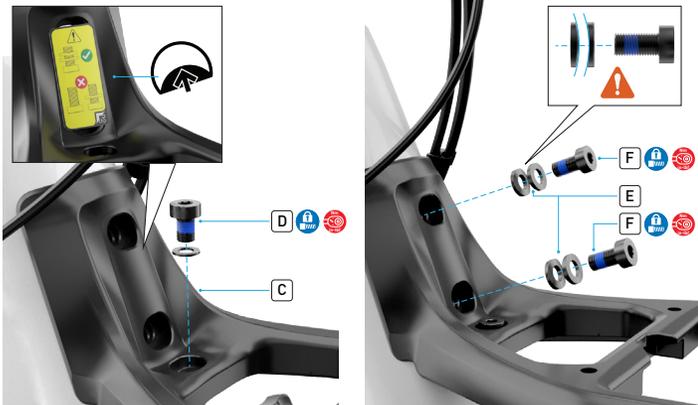


1. 前货架的三个安装螺栓将预先装配到头管面板上,在装配前必须拆除。注意每个螺栓的位置和每个螺栓上的垫圈。这些必须在相同的位置和方向上重新装配起来。

头管面板总成



- 将螺栓 [B] 穿过头管面板 [A] 插入头管安装孔,然后使用 4mm 六角怕批头和扭矩扳手将螺栓拧紧至 4.5 Nm / 40 in-lbf。

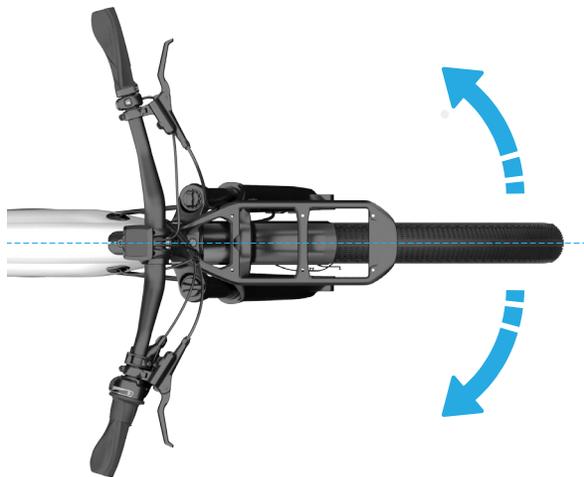


前货架总成

- 撕下前货架螺栓警告贴纸，露出下部货架安装孔。
- 将前架 (C) 的孔与头管面板对齐。
- 使用 4mm 六角扳手拧紧 货架下部螺栓 (D) 和垫圈，并将货架固定到头管面板上。
- 将定向垫圈 (E) 的弧形表面对准前货架螺栓 (F) 并插入螺栓。



警告!正确使用定向垫圈对前货架的安全安装至关重要。在没有正确的定向垫圈的情况下组装前架将导致螺栓突出头管面板，并可能损坏舵管或阻止其自由旋转。

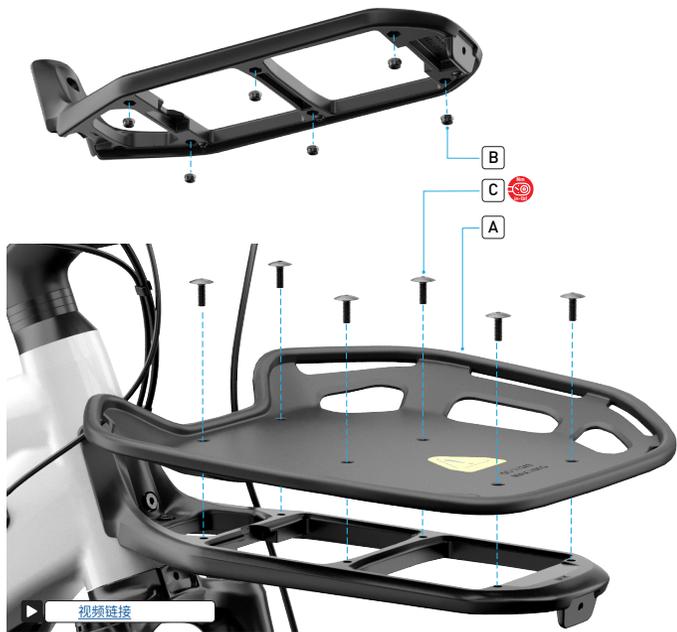


前货架对齐

- 将前货架与车架的中心线对齐。
- 使用扭矩扳手和 4 mm 六角批头将螺栓拧紧至 9 Nm / 80 in-lbf。
- 检查前制动软管和控制电缆，确保前货架没有阻止它们自由移动。
- 左右转动车把以确保运动范围不受影响。



警告!确保前货架不妨碍前刹车软管或控制电缆，防止车把从右到左旋转。



探险托板组装

- 将六个托板螺母 **(B)** 对齐并插入前货架下方的空腔中。
- 将托板 **(A)** 放在前货架上, 并将托板上的六个孔与前货架上的孔对齐。
- 使用扭矩扳手和 3 mm 六角批头将螺栓 **(C)** 拧紧至 4.5 Nm / 40 in-lbf。



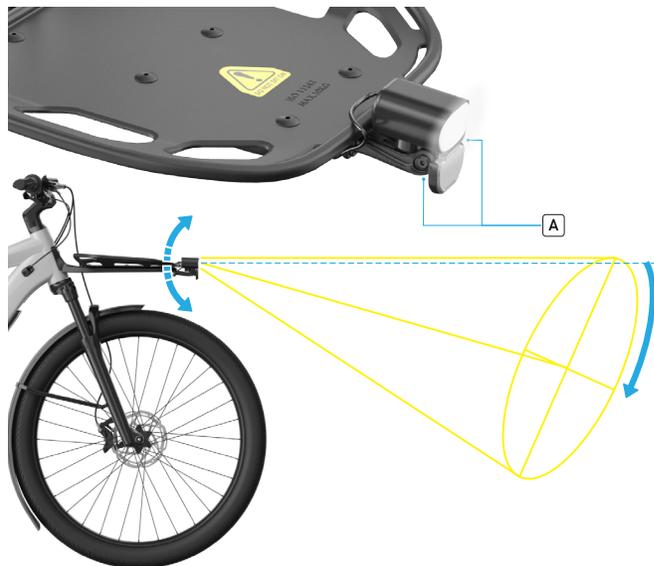
前灯安装

- 将前灯座与货架的前端对齐。
- 将螺栓 **(A)** 穿过灯座插入前货架安装孔, 然后使用 4mm 六角扳手拧紧。



前灯电缆布线

- 使用 3 mm 六角扳手卸下四个电缆导向螺栓 [A] 和垫圈 [B]。
- 将灯电缆从灯后面引导到电缆导管中。
- 在灯后面留出足够的电缆以便于调节。
- 对齐电缆导管垫圈 [B] 和螺栓 [A]，然后使用 3 mm 六角扳手拧紧四个电缆导管螺栓以固定前灯电缆。
- 将任何额外的电缆送回 ICR 端口。



前灯调整

- 更换电池，用MasterMind TCD上的按钮打开自行车的电源。
- 在螺栓 [A] 两侧使用 3 mm 六角扳手松开前灯底部的螺栓。
- 调整光线，使光束略微向下。
- 使用 3 mm 六角扳手拧紧螺栓 [A] 。



注意：不正确调整的光束将无法提供前方道路的正确能见度，并可能阻碍迎面而来的车辆的视线。